



Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Индукционная плита  
Индукциялық плита

GL3053

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	5
ПРИНЦИП РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОГО НАГРЕВА	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	6
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	8
ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
УТИЛИЗАЦИЯ	10
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

# КІРІСПЕ

ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ	14
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	15
ИНДУКЦИЯЛЫҚ ПЛИТКА ҮШІН ЫДЫСТАР ТАҢДАУ	17
ЖҰМЫСТЫҢ БАСТАЛУЫ	17
ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ	18
ЫҚТИМАЛ ПРОБЛЕМАЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ	19
САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	19
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	20
КЕПІЛДІК ШАРТТАР	20
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	23

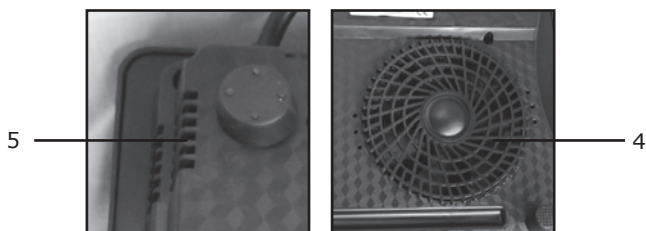
## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

# ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Варочная панель
3. Панель управления
4. Вентилятор
5. Вентиляционные отверстия

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### **Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

1. Во избежание поражения электротоком не погружайте электроприбор, сетевой шнур или штекер в воду или иную жидкость.
2. Перед подключением электроприбора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
3. При отключении электроприбора от сети следует держаться за штекер, а не за шнур.
4. Не следует позволять детям контактировать с электроприбором, даже если он выключен и отключен от сети.
5. Электроприбор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
6. Также электроприбор нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
7. Не следует использовать электроприбор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за электроприбором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
8. Необходимо следить за целостностью шнура питания и корпуса электроприбора. Запрещается использовать электроприбор при наличии повреждений.
9. Избегайте присутствия детей, посторонних людей и животных рядом с работающим электроприбором.
10. Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
11. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
12. Подключайте электроприбор только к заземленной розетке.
13. Во избежание ожогов не касайтесь нагретой варочной панели электроприбора.
14. Никогда не оставляйте работающий электроприбор без присмотра.
15. Во время работы небольшой шум является нормальным явлением. Этот шум является технически неизбежным и зависит от типа посуды.
16. Не используйте электроприбор вблизи газовых плит и обогревателей и не ставьте его на горячие поверхности.
17. Не перекручивайте сетевой шнур и не наматывайте его вокруг корпуса электроприбора.
18. Во избежание перегрева не ставьте пустую посуду на включенный электроприбор.
19. Не кладите на поверхность электроприбора металлические или намагниченные предметы.
20. Не блокируйте вентиляционные отверстия.
21. Не ставьте на электроприбор посуду весом более 8 кг.
22. Не мойте электроприбор под проточной водой. Не допускайте попада-

ние жидкости в вентиляционные отверстия.

23. Не используйте электроприбор вблизи других электроприборов, на которые могут воздействовать магнитные волны: телевизор, радио, и т.д.

24. При обнаружении сколов и трещин на поверхности немедленно отключите электроприбор от сети во избежание короткого замыкания.

25. После завершения работы режимов приготовления, работа вентилятора продолжается еще некоторое время. Для продления срока эксплуатации электроприбора, не отключайте его от электросети, дождитесь, пока вентилятор завершит свою работу.

26. Во избежание ожогов не кладите на поверхность электроприбора во время его работы металлические предметы, например ножи, вилки, ложки и крышки. При снятии посуды пользуйтесь прихватками.

27. Не устанавливайте электроприбор во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания прямых солнечных лучей, а также на поверхности с низкой жаропрочностью и вне помещений.

28. Устанавливайте устройство только на твердой ровной горизонтальной поверхности на расстоянии не менее 10 см от стен и краев стола.

**ВНИМАНИЕ!** Пользователи с кардиостимуляторами, активными сердечными имплантатами, а также другими видами медицинских электронных устройств должны держаться на расстоянии не менее 30 см от включенной индукционной плитки.

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал, наклейки с варочной поверхности (при наличии). Протрите прибор влажной салфеткой, а затем вытрите насухо бумажным полотенцем

## ПРИНЦИП РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОГО НАГРЕВА

Индукционный нагрев обеспечивается электромагнитным полем. Индукционная плитка имеет катушку, которая создает электромагнитное поле. После помещения кастрюли с дном из ферромагнитных материалов на индукционную плитку, магнитное поле создает электрический ток. Вызы-

ваемое сопротивление материала дна кастрюли индуцированному электричеству становится причиной высокой температуры внутри посуды. Если убрать посуду с плитки, то энергопередача немедленно прекращается, а варочная поверхность быстро остывает. За счет высокого коэффициента полезного действия индукционной плитки (90%) по сравнению с электрической (47%), достигается значительная экономия электроэнергии.

### **ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ**

1. При работе с плиткой необходимо использовать посуду диаметром от 12 см до 20 см, с плоским дном, из стали, чугуна, нержавеющей стали с магнитными свойствами, чугуна с ферромагнитными свойствами или посуду, специально предназначенную для индукционных плит.
2. Запрещается использовать посуду с рельефным дном или дном с ножками, диаметром менее 12 см, из жаропрочного стекла, керамики, алюминия, нержавеющей стали или чугуна без ферромагнитных свойств.

**ВНИМАНИЕ!** Вытирайте насухо дно посуды перед ее установкой на плиту.

**ВНИМАНИЕ!** Нельзя использовать посуду из стекла, керамики, алюминия, немагнитного чугуна или нержавеющей стали.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА**

### **Начало работы:**

- 1) Установите посуду с продуктами на плитку.
- 2) Подключите прибор к сети со значением 220-240 В ~ 50 Гц. На дисплее появится значение «----» и прозвучит звуковой сигнал. Плитка готова к работе.
- 3) Нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ», и значение дисплея сменится на «1300» (1300 Вт). После этого можно использовать любой режим работы плитки, нажав на соответствующую кнопку на панели управления.

**ВНИМАНИЕ!** Если на дисплее отображаются знаки E0/E1/E2/E3/E4/E5/E6, в этих случаях необходимо обратиться к пункту «Возможные проблемы и способы их устранения».

**ВНИМАНИЕ!** Используйте данное устройство только для приготовления пищи.

### **ХАРАКТЕРИСТИКА РЕЖИМОВ РАБОТЫ:**

- 1) «+» «-» При помощи данных кнопок можно увеличить или уменьшить показатели мощности, температуры и времени приготовления.
- 2) «Напряжение сети» Нажав на данную кнопку, можно узнать потребленную электроэнергию в кВт/ч (киловатт в час) во время работы плитки. При повторном нажатии – электрическое напряжение в сети.
- 3) «Таймер» позволяет устанавливать время приготовления и отсрочку приготовления.
- 3.1) Установка времени приготовления.

Установка времени приготовления доступна только для режимов «Блины», «Жарка» и «Мультиповар» и продолжительность составляет от 1 мин. до 3 час. 00 мин. Установите посуду с продуктами на плитку, подключите ее к сети питания, нажмите на кнопку «Вкл/Выкл», выберите режим «Блины», «Жарка» или «Мультиповар» и нажмите на кнопку «Таймер». С помощью кнопок «+» и «-» установите необходимое количество минут. Для установки часов повторно нажмите на кнопку «Таймер» и, используя кнопки «+» и «-», выберите желаемое количество часов. Через несколько секунд время зафиксируется и плитка начнет работать в течение установленного времени.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если после выбора режима приготовления нажать на кнопку «Таймер» два раза, а затем на кнопку «-», то выставится время приготовления равное 3 час. 00 мин.

3.2.) Установка отсрочки приготовления.

Отсрочка приготовления (от 1 мин. до 24 час. 00 мин.) доступна для режимов «Каша», «Кипячение», «Суп» и «Молоко». Установите посуду с продуктами на плитку, подключите ее к сети питания и нажмите на кнопку «Таймер». С помощью кнопок «+» и «-» установите необходимое количество минут отсрочки. Для установки часов повторно нажмите на кнопку «Таймер» и, используя кнопки «+» и «-», выберите желаемое количество часов. Сразу после этого необходимо выбрать режим приготовления. Через несколько секунд время фиксируется. По истечении выставленного времени, прозвучит звуковой сигнал и плитка начнет работать.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если нажать на кнопку «Таймер» два раза, а затем на кнопку «-», то выставится отсрочка приготовления равная 24 час. 00 мин.

4) «Каша» (Мощность 1800 Вт) – данный режим предназначен для приготовления различных видов крупяных изделий. В данном режиме нельзя изменить мощность и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 1 час.

5) «Кипячение» (Мощность 2000 Вт) – данный режим предназначен для быстрого кипячения воды. В данном режиме нельзя изменить температуру и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 20 мин.

6) «Суп» (Мощность 1300 Вт) – данный режим предназначен для варки разнообразных бульонов и супов. В данном режиме нельзя изменить мощность и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 2 час 00 мин.

7) «Блины» (Температура 180°C) - данный режим предназначен для жарки блинов, оладий и лавашей. В данном режиме можно изменить температуру и установить время приготовления. Доступные параметры температуры: 80°C, 100°C, 130°C, 160°C, 180°C, 210°C, 240°C, 270°C.

8) «Молоко» (Температура 80°C) – данный режим предназначен для приготовления молочных каш и супов. В данном режиме нельзя изменить температуру и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 9 мин.

9) «Жарка» (Мощность 2000 Вт) – в данном режиме можно выбрать мощ-

ность нагрева и установить время приготовления. Выбрав данный режим, нажмите на значение «+» или «-», чтобы увеличить или уменьшить мощность. Доступные параметры мощности в данном режиме: 200 Вт/ 500 Вт/ 800 Вт/ 1000Вт/ 1300 Вт/ 1600 Вт/ 1800 Вт/ 2000 Вт.

10) «Мультиповар» (Температура 240°C) - это универсальный режим, в котором можно выбрать температуру и установить время приготовления. Выбрав данный режим, нажмите на значения «+» или «-», чтобы увеличить или уменьшить температуру. Доступные параметры температуры: 80°C/ 100°C/ 130°C/ 160°C/ 180°C/ 210°C/ 240°C/ 270°C.

11) «Вкл/Выкл» - предназначена для включения и выключения плитки.

Функция	Параметры мощности/ температуры по умолчанию	Возможность изменения параметров мощности/ температуры	Время приготовления по умолчанию	Установка времени приготовления	Отсрочка приготовления
Каша	1800 Вт	нет	1 час	нет	0:01-24:00
Кипячение	2000 Вт	нет	20 мин	нет	0:01-24:00
Суп	1300 Вт	нет	2 час 00 мин	нет	0:01-24:00
Блины	180°C	80-270°C	нет	0:01-3:00	нет
Молоко	80°C	нет	9 мин	нет	0:01-24:00
Жарка	2000 Вт	200-2000 Вт	нет	0:01-3:00	нет
Мультиповар	240°C	80-270°C	нет	0:01-3:00	нет

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы любой программы Вы можете прекратить приготовление, нажав на кнопку «Вкл/Выкл».

**ВНИМАНИЕ!** После окончания приготовления нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» дождитесь, когда вентилятор прекратит работу, и только после этого отключайте плитку от сети.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Код	Возможная причина	Устранение неполадки
E0	Посуда не установлена на плитку Недопустимый диаметр посуды Недопустимый материал посуды (например, алюминиевая посуда)	Установите посуду на плитку Используйте посуду с диаметром дна от 12 до 20 см Используйте посуду, предназначенную для индукционных плиток



Код	Возможная причина	Устранение неполадки
E1	Напряжение сети слишком низкое (менее 85В)	Отключите прибор от сети и приведите в соответствие номинальное напряжение электросети (например, используйте стабилизатор напряжения)
E2	Напряжение сети слишком высокое (более 270В)	Отключите прибор от сети и приведите в соответствие номинальное напряжение электросети (например, используйте стабилизатор напряжения)
E3	Неисправна индукционная катушка	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E4	Неисправен силовой транзистор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E5	Перегрев варочной панели	Отключите прибор от сети, снимите посуду с плиты, подождите, пока прибор остынет
E6	Перегрев силового транзистора	Отключите прибор от сети, снимите посуду с плиты, подождите, пока прибор остынет

## ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Хранить прибор нужно в сухом месте, недоступном для детей и животных.

### Чистка электроприбора.

Во избежание различных повреждений всегда содержите в чистоте поверхность электроприбора.

1. Во время чистки стеклокерамической панели рекомендуется использовать жидкие моющие средства, специальные чистящие средства для стеклокерамики, теплый мыльный раствор.
2. Не используйте едкие и абразивные чистящие средства - они могут поцарапать и/или повредить покрытие.
3. Легкие загрязнения на поверхности плиты устраняйте с помощью бумажных полотенец.
4. Не погружайте плитку в воду для устранения загрязнений. Это может привести к ее неисправности.
5. Не используйте жесткие синтетические и железные щетки.

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

Рекомендуется использовать прибор при температуре от +5° С до +40° С.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении продукции следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать продукцию существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению продукции и /или нарушению ее упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку продукции воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшей в эксплуатации, продукции необходимо убедиться в том, что в продукции отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные про-

изводственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### **Гарантийные обязательства не распространяются:**

1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
  - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
  - использования изделия не по назначению;
  - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
  - использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченными на то лицами.
3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы шнура питания, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.
4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.
5. На изделия без читаемого серийного номера.

Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

### **К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **[www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru)**. Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики

прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Продукция соответствует следующим техническим регламентам Таможенного союза:

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

**Импортер:** ООО «Омега»

**Адрес:** 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Бинланд Интернэшнэл Ко., Лимитид

**Адрес:** №1, Хоуканг Индастри Зоун, Вест Инксиан Роуд, 315000, Нинбо, Китай

Сделано в КНР

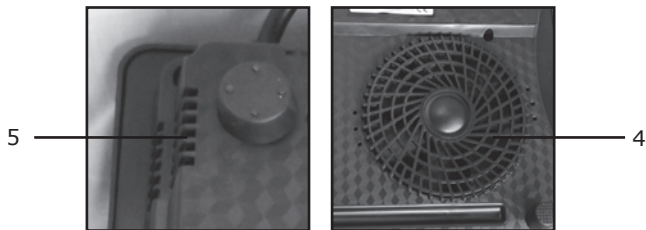
**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа/месяц год изготовления/ порядковый номер изделия.**

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

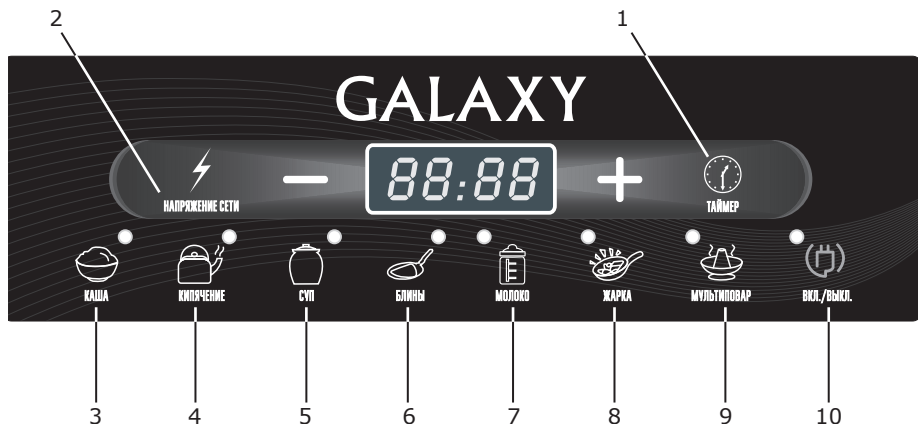
Напряжение питания	220-240 В ~ 50 Гц
Мощность	2000 Вт



# ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Корпус
2. Пісіру панелі
3. Басқару панелі
4. Желдеткіш
5. Желдеткіш саңылаулар



- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. «Таймер»       | 6. «Құймақ»      |
| 2. «Желі кернеуі» | 7. «Сүт»         |
| 3. «Ботқа»        | 8. «Қуыру»       |
| 4. «Қайнату»      | 9. «Мультиаспаз» |
| 5. «Көже»         | 10. «ҚОС/АЖЫР»   |

## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз.

Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бұлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мөртабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

1. Құралдың корпусын суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
2. Құралды қуат беру көзіне қосудың алдында желі параметрлерінің 220-240 В ~ 50 Гц мәндеріне сәйкес келетіндіктеріне көз жеткізу қажет.
3. Құралды желіден ажырату кезінде сымнан емес, істікшеден ұстау керек болады.
4. Балаларға құралға тіпті ол егер сөндірілген және желіден ажыратылған

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

болса да жанасуға болмайды.

5. Өнімдер тиелген электр құралын тасымалдауға тыйым салынады. Бос қалпында тасымалдаңыз, суыған электр құралын егер мұндай құрылым қарастырылған болса, арнайы тұтқадан ұстаңыз.

6. Құралды егер ол қолданылмаса әрдайым желіден ажыратып отыру керек.

7. Сонымен қатар құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату керек.

8. Құралды аталған нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбау керек. Жұмыс, сақтау және құралды күту аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.

9. Сым мен құралдың бүтіндігін қадағалау керек. Құралды бүлінулер бар болған жағдайда қолдануға тыйым салынады.

10. Желілік кабель бүлінген жағдайда қауіп-қатерге жол бермеу үшін оны өндіруші немесе оның агенті, немесе аналогтік білікті тұлға ауыстыруы керек. Желілік кабельді ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылуы керек.

11. Жұмыс істеп тұрған электр құралының жанында балалар мен жануарлардың болуларын болдырмаңыз.

12. Электр құралын егер жану немесе жарылу қаупі бар болған жағдайда қолданбаңыз, мәселен, тез жанғыш сұйықтықтар мен газдың жанында.

13. Іске қосулы құралды қараусыз қалдырмаңыз.

14. Құралды пайдалану кезінде су көзі мен ашық оттан алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.

15. Электр құралын газ плиталарының және жылытқыштардың маңында қолданбаңыз және оны ыстық беттерге қоймаңыз.

16. Қызып кетуін болдырмау үшін бос ыдысты іске қосылып тұрған электр құралына қоймаңыз.

17. Электр құралының бетіне металл немесе магниттенген заттарды қоймаңыз.

18. Желдеткіш саңылауларын жаппаңыз.

19. Электр құралына салмағы 8 кг асатын ыдысты қоймаңыз. Беттерінде жарықшақтар мен сызаттар байқалған жағдайда қысқа тұйықталуға жол бермеу үшін электр құралын тез арада желіден ажыратыңыз.

20. Күйіп қалуларды болдырмау үшін электр құралының бетіне оның жұмыс жасап тұрған кезінде металл заттарды қоймаңыз, мәселен, пышақтарды, шанышқыларды, қасықтар мен қақпақтарды. Ыдысты алу кезінде қысқыштарды қолданыңыз.

21. Электр құралын дымқыл, шаң және майланған орындарға, тура күн сәулесі түсетін аймақтарға, сонымен қатар ыстыққа төзімділігі нашар беттерге және бөлмелерден тыс жерлерге орнатпаңыз.

22. Құрылғыны тек қатты тегіс көлденең беттерге қабырғалар мен үстелдің жиектерінен 10 см қашықтықта орнатыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кардиостимуляторларды, белсенді жүрек қондырымдарын, сонымен бірге медициналық электрондық құрылғылардың басқа да түрлерін қолданушылар қосылып тұрған индукциялық плиткадан кем дегенде 30 см қашықтықта болулары керек. Электр құралын қораптан шығарыңыз және пісіргіш бетінен қаптаушы материалын, жапсырмалар-



ды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз. Құралды дымқыл майлықпен сүртіңіз, сосын қағаз шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ешбір жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масайған күйде немесе шындықты объективті қабылдауға кедергі жасайтын басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай жағдайлардағы және шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек болады! Қолданушы электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауға тиісті болады!

## ИНДУКЦИЯЛЫҚ ПЛИТКА ҮШІН ЫДЫСТАР ТАҢДАУ

1. Плиткамен жұмыс жасау кезінде диаметрі 12 см бастап 20 см дейінгі, болаттан, шойыннан жасалған жазық түбімен, магниттік қасиеттерімен тот баспайтын болаттан, ферромагниттік қасиеттерімен шойыннан жасалған ыдысты немесе индукциялық плиталарға арналған арнайы ыдысты қолдану қажет.
2. Түбі бедерлі немесе аяқшалары бар түбімен, диаметрі 12 см кем, ыстыққа төзімді шыныдан, керамикадан, алюминия, ферромагниттік қасиеттері жоқ тот баспайтын болаттан немесе шойыннан жасалған ыдысты қолдануға тыйым салынады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шыныдан, керамикадан, алюминийден, магниттік емес шойыннан немесе тот баспайтын болаттан жасалған ыдысты қолдануға болмайды.

## ЖҰМЫСТЫҢ БАСТАЛУЫ

- 1) Өнімдер салынған ыдысты плиткаға орнатыңыз.
- 2) Құралды 220-240 В ~ 50 Гц мәніндегі желіге қосыңыз. Дисплейде «----» мәні пайда болады және дыбыстық сигнал дыбысталады. Плитка жұмысқа дайын.
- 3) «ҚОС/АЖЫР» батырмасын басыңыз, және дисплейдің мәні «1300 Вт» ауысады. Осыдан кейін басқару панеліндегі тиісті батырманы баса отырып, плитканың кез келген жұмыс режимін қолдануға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер дисплейде E0/E1/E2/E3/E4/E5/E6 белгілері бейнеленетін болса, бұл жағдайларда «Ықтимал қиындықтар және оларды жою тәсілдері» тармағына жүгіну қажет болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған құрылғыны тек тағамдарды әзірлеуге ғана қолданыңыз.

## ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ

1) «+» «-» Аталған батырмалардың көмегімен қуаттылық, температура көрсеткіштерін және дайындалу уақытын ұлғайтуға немесе азайтуға болады.  
2) «Желі кернеуі» Аталған батырманы баса отырып, плитка жұмыс жасап тұрған кезде тұтынылған электр энергиясын кВт/с (киловатт сағатына) білуге болады. Қайталап басу кезінде – желіге электр кернеуі.

3) «Таймер» дайындалу және дайындалуды кейінге қалдыру уақытын орнатуға мүмкіндік береді.

3.1) Дайындалу уақытын орнату. Дайындалу уақытын орнату тек «Құймақ», «Қуыру» және «Мультиаспаз» режимдері үшін ғана қолжетімді болады және ұзақтығы 1 минуттан 3 сағат 00 минутқа дейінгі уақытты құрайды. Өнімдер салынған ыдысты плиткаға орнатыңыз, оны қуат беру желісіне қосыңыз, «Қос-Ажыр» батырмасын басыңыз, «Құймақ», «Қуыру» және «Мультиаспаз» режимін таңдаңыз және «Таймер» батырмасын басыңыз. «+» және «-» батырмаларының көмегімен қажетті минут мөлшерін орнатыңыз. Сағатты орнату үшін «Таймер» батырмасын қайта басыңыз, сосын «+» және «-» батырмаларының қолдана отырып, қажетті сағатты орнатыңыз. Бірнеше секундтан кейін уақыт белгіленеді және плитка орнатылған уақыт бойына жұмыс жасауын бастайды.

3.2.) Дайындауды кейінге қалдыруды орнату. Дайындауды кейінге қалдыру (1 минуттан 24 сағат 00 минутқа дейін) «Ботқа», «Қайнату», «Көже» және «Сүт» режимдері үшін қолжетімді болады. Өнімдер салынған ыдысты плиткаға орнатыңыз, оны қуат беру желісіне қосыңыз және «Таймер» батырмасын басыңыз. «+» және «-» батырмаларының көмегімен кейінге қалдыруға қажетті минут мөлшерін орнатыңыз. Сағатты орнату үшін «Таймер» батырмасын қайта басыңыз, сосын «+» және «-» батырмаларын қолдана отырып қалаулы сағатты мөлшерін орнатыңыз. Осыдан кейін бірден дайындау режимін таңдау қажет. Бірнеше секунд өткеннен кейін уақыт белгіленеді. Қойылған уақыт аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал естіледі де плитка жұмыс жасауын бастайды.

Қызмет	Параметрлері еделкі қалып бойынша қуат/ температура	Қуат/ температура параметрлерін өзгерту мүмкіндігі	Әдепкі қалып бойынша дайындау уақыты	Дайындалу уақытын орнату	Дайындауды кейінге қалдыру
Ботқа	1800 Вт	жоқ	1 сағат	жоқ	0:01-24:00
Қайнату	2000 Вт	жоқ	20 минут	жоқ	0:01-24:00
Көже	1300 Вт	жоқ	2 сағат 00 минут	жоқ	0:01-24:00
Құймақ	180°C	80-270°C	жоқ	0:01-3:00	жоқ
Сүт	80°C	жоқ	9 минут	жоқ	0:01-24:00
Қуыру	2000 Вт	200-2000 Вт	жоқ	0:01-3:00	жоқ

Қызмет	Параметрлері әдепкі қалып бойынша қуат/ температура	Қуат/ температура параметрлерін өзгерту мүмкіндігі	Әдепкі қалып бойынша дайындау уақыты	Дайындалу уақытын орнату	Дайындауды кейінге қалдыру
Мультиаспаз	240°C	80-270°C	жоқ	0:01-3:00	жоқ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кез келген бағдарламаның жұмыс жасап тұрған уақытында Сіз Қос/Ажыр» батырмасына баса отырып, дайындауды тоқтата аласыз.

## ЫҚТИМАЛ ПРОБЛЕМАЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Код	Ықтимал себеп	Ақаулықтарды жою
E0	Ыдыс плитқаға орнатылмаған Ыдыстық рұқсат етілмеген диаметрі Ыдыстың рұқсат етілмеген материалы (мәселен, алюминий ыдыс)	Ыдысты плитқаға орнатыңыз Диаметрі 12-ден 20 см дейінгі ыдысты қолданыңыз Индукциялық плиткаларға арналған ыдысты қолданыңыз
E1	Желі кернеуі тым төмен (85 В кем)	Құралды желіден ажыратыңыз және электр желісінің атаулы кернеуін сәйкес қылыңыз (мәселен, кернеуді тұрақтандырғышты қолданыңыз)
E2	Желі кернеуі тым жоғары (270 В артық)	Құралды желіден ажыратыңыз және электр желісінің атаулы кернеуін сәйкес қылыңыз (мәселен, кернеуді тұрақтандырғышты қолданыңыз) электр желісінің атаулы кернеуіне сәйкес келтіріңіз (мәселен, кернеуді тұрақтандырғышты қолданыңыз)
E3	Индукциялық шарғы ақаулы	Авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз
E4	Күштік транзистор ақаулы	Авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз
E5	Пісіру панелінің қызып кетуі	Құралды желіден ажыратыңыз, ыдысты плитқадан алыңыз, құралдың суынуын тосыңыз
E6	Күштік транзистордың қызып кетуі	Құралды желіден ажыратыңыз, ыдысты плитқадан алыңыз, құралдың суынуын тосыңыз

## САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды құрғақ, балалар мен жануарларға қолжетімді емес орында сақтау керек.

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құралды тазалау үшін құралдың бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз.

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз. Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдау керек болады. Тасымалдаудан немесе құрылғыны төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурсында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

Құралды +5° С-тан +40° С-қа дейінгі температурада қолдану ұсынылады. Өнімді тасымалдау, тиеу, арту және сақтау кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа да келесі талаптарды басшылыққа алу керек болады:

- өнімді оның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге ұшыратуға тыйым салынады;

- өнімнің қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет.

Бұрын пайдалануда болған өнімді тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында өнімде судың жоқтығына көз жеткізіп алу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек.

Құралды температураның елеулі өзгерулерінен және тура күн сәулелерінің әсерлерінен сақтаңыз.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралдарды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға түзелмейтін зиян келтіреді. Ақаулы құралдарды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған құралдарды кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Тұрмыстық құралдар мен пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеу үшін қабылдау бекеттерінің мекен-жайларын Сіз өз қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.

## КЕПІЛДІК ШАРТТАР

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:**

Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана ар-

налғандығына аударамыз.

Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.

Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі.

Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

### **Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:**

1) Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;

- сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінделулер;

- бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;

- жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;

- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.

2) Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.

3) Желілік кабельдің үзілуі мен тілінуі, сызаттар, корпустың күшті ескіруі және т.б. секілді бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға.

4) Бұйымның қызып кетуінің нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға.

5) Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

6) Электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтарға.

**Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.**

### **Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:**

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады. Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімінің бұйымды жөндеу мерзіміне автоматты түрде ұзартылатындығына аударамыз.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын құралды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулы қта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады: Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне;

**Импорттаушы:** «Омега» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Бинланд Интернэшнэл Ко., Лимитид

**Мекен-жай:** №1, Хоуканг индастри зоун, вест инксиан роуд, 315000, Нингбо, Қытай

ҚХР жасалған

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.**

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат беру кернеуі	220-240 В ~ 50 Гц
Қуаттылық	2000 Вт

